



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 7 janvier 2014

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE DE NOUVELLES FERMETURES DE ROUTES TANDIS QUE LE MAUVAIS TEMPS EXTRÊME CONTINUE DANS L'OUEST ET LE CENTRE DE NEW YORK

La météo a entraîné des conditions routières difficiles et dangereuses

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a fait aujourd'hui une mise à jour sur les fermetures de routes dans l'ouest et le centre de New York tandis que le mauvais temps extrême, incluant des températures basses et des vents forts, se poursuit dans la région.

« Avec des températures glaciales et des vents forts partout dans l'ouest et le centre de New York, j'incite tous les New-Yorkais de cette région à rester à la maison aujourd'hui, a déclaré le Gouverneur Cuomo. Quiconque doit se déplacer devrait faire preuve d'une extrême prudence. Nous fermons ces routes par mesure de précaution afin d'assurer la sécurité de tous les automobilistes. J'incite les New-Yorkais à surveiller les bulletins de nouvelles et à jeter régulièrement un œil à leurs voisins et à leurs proches. »

Le Thruway reste fermé dans l'ouest de l'État de New York en raison du mauvais temps extrême.

Le Département des Transports de l'État de New York a également fermé de nombreuses routes dans l'ouest de New York. La NY Route 219 est fermée dans les deux directions entre la NY Route 39 à Springville et l'autoroute 90 à Lackawanna. De plus, la NY Route 400 est fermée dans les deux directions en provenance de la NY Route 16 à East Aurora jusqu'à Seneca Street à West Seneca, la NY Route 75 est fermée dans les deux directions de la NY Route 62 à la NY Route 249 et la NY Route 5 (Buffalo Skyway) est fermée dans les deux directions entre l'autoroute I-190 et Tiffy Street.

La Police d'État escortera ce matin 38 camions, actuellement bloqués dans l'aire de service d'Angola, à l'ouest de la frontière de la Pennsylvanie par le Thruway (I-90).

Dans le centre de New York, l'autoroute I-81 a été fermée dans les deux directions entre la sortie 31 et la sortie 45.

French

Le Thruway a été fermé à toute la circulation à 19 h 30 le 6 janvier entre la sortie 55 (Route 219/Lackawanna/Springville/Orchard Park/West Seneca) et la sortie 61 (Shortman Road, Ripley). La circulation en direction ouest sur le Thruway reste détournée de la route à la sortie 50 (I-290 ouest), et toute la circulation en direction est détournée à la sortie 61 (Shortman Road, Ripley).

Les automobilistes allant en Pennsylvanie ou à l'ouest devraient quitter le Thruway à la sortie 46 (Henrietta) vers l'autoroute I-390 direction sud, puis sur l'autoroute I-86 direction ouest jusqu'en Pennsylvanie. Les voyageurs allant vers l'est en Pennsylvanie devraient sortir sur l'autoroute I-86 direction est et puis continuer au nord sur l'autoroute I-390 jusqu'au Thruway à Henrietta. Toutes les fermetures resteront en vigueur jusqu'à nouvel avis et les automobilistes sont encouragés à limiter les déplacements au cours de cette tempête.

L'Autorité du Thruway a 79 chasse-neige et 213 opérateurs à sa disposition durant la tempête, dont certains amenés d'autres de ses divisions. En plus des grandes souffleuses à neige installées sur des camions, des VTT et des motoneiges basés à l'ouest de New York et mobilisés en vue de réagir à la tempête, d'autres souffleuses et motoneiges ont été déplacées dans la région pour être utilisées au besoin au cours de la tempête.

L'État compte près de 73 000 tonnes de sel dans la région de Buffalo, ainsi qu'une importante quantité de chlorure de magnésium liquide, utilisé en vue de traiter les routes et d'empêcher la glace.

Le Département des Transports de l'État de New York (DOT) est doté de 170 chasse-neige et de 455 opérateurs dans la région en vue de réagir aux tempêtes.

###

Des renseignements supplémentaires sont disponibles au www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418